

125 år
1994



STATENS KARTVERK



NORGES SJØKARTVERK

Efs

ETTERRETNINGER FOR SJØFARENDE

Nr. 14 - 125 ÅRGANG

L. nr. 947 - 1018

Stavanger 31. juli 1994

Efs 14/1994.
INNHold

Meldingene i dette hefte omfatter følgende norske sjøkart. (*The corrections in these Notices to Mariners include following Norwegian charts*): 1, 2, 3, 4, 8, 11, 13, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 25, 27, 32, 37, 41, 43, 44, 53, 64, 78, 81, 82, 102, 114, 115, 117, 120, 124, 207, 251, 252, 294, 300, 301, 302, 304, 305, 306, 309, 310, 311, 320, 402, 467, 488, 504, 505, 509, 514, 515, 552, 553, 557, 558, 559, 560, 6406-2, 7116-2.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): A-701, A-702, A-703, A-704, A-705, E-732, H-748, K-763, K-764, M-778, N-784, N-787A, N-789.

1. NORSKE FARVANN.

Fyrbelysning (*Lights*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 24, 37, 41, 124, 251, 252,
Båtsportkart (*Small Craft Charts*): N-784, N-787A.

947. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Vangnes lanterne flyttet. Ny posisjon. Omskjermet. Ny karakter.

Se tidligere Efs 2/86/94.

1) Posisjon: ca. 61° 10.4' N, 06° 38.5 E', **Statue** (ED-gradnett)

Vangnes lanterne er flyttet i retning 299° - 490m fra 1).

Ny posisjon: 61° 10.49' N, 06° 38.04' E.

Ny karakter: **Fl G 3s**, rundtlysende.

Kart: 252. Fyrlista 1994 nr. 2223. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. juli 1994).

*** Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Vangnes Light. New Position.**

See former Efs 2/86/94.

1) Position: 61° 10.4' N, 06° 38.5 E', **Statue** (ED-system)

Amend **Vangnes** light in direction 299° - 490m from 1).

New position: 61° 10.49' N, 06° 38.04' E.

New character: **Fl G 3s**, vis. 000° - 360°.

Chart: 252. Norw. List of Lights 1994 No. 2223.

948. * Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Låven lanterne etablert.

Se tidligere Efs: 20/1380/93.

1) Posisjon: ca. 60° 59.6' N, 04° 55.4' E, **Syllingsvåg** lykt (ED-gradnett).

Påfør **Låven** lanterne, **Fl G 3s**, rundtlysende, i posisjon 354° - 1620m fra 1).

Kart: 24. Båtsportkart N-784. Fyrlista 1994 nr. 2165B. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. juli 1994).

*** Sogn og Fjordane. Sognesjøen. Låven Light established.**

See former Efs: 20/1380/93.

1) Position: 60° 59.6' N, 04° 55.4' E approx., **Syllingsvåg** light (ED-system).

Insert **Låven** light, **Fl G 3s**, vis. 000° - 360°, in position 354° - 1620m from 1).

Chart: 24. Small Craft Chart N-784. Norw. List of Lights 1994 No. 2165B.

949. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Ortneset lykt delvis omskjermet.

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61°02.0' N, 05° 28.1' E, **Ortneset** lykt (ED-gradnett).

Lykten lyser nå slik:

- 1) Grønt fra 078,5° til 093°
- 2) Rødt derfra til 113°
- 3) Hvitt derfra til 120,5
- 4) Grønt derfra til 135° (ny sektor)
- 5) Rødt derfra til 148°
- 6) Hvitt derfra til 201°
- 7) Rødt derfra til 229°
- 8) Hvitt derfra til 343,5°

Karakter: Uforandret.

Kart: 251. Båtsportkart N 787A. Fyrlista 1994 nr.2208. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. juli 1994).

*** Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Ortneset Light.**

See former Efs 2/86/94.

*Position: 61°02.0' N, 05° 28.1' E approx, **Ortneset** light (ED-system).*

Amend sectors at the light as follows:

- 1) Green 078,5° - 093°*
- 2) Red 093° - 113°*
- 3) White 113° - 120,5*
- 4) Green 120.5° - 135° (new sector)*
- 5) Red 135° - 148°*
- 6) White 148° - 201°*
- 7) Red 201° - 229°*
- 8) White 229° - 343,5°*

Character unchanged.

Chart: 251. Small Craft Chart N 787A. Norw. List of Lights 1994 No.2208.

950. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Bækneset lanterne flyttet. Omskjermet. Ny karakter.

Se tidligere Efs 2/86/94.

Bækneset lanterne er flyttet 32m i retning 247° fra gammel posisjon.

Ny posisjon: 61° 04.20' N, 05° 23.84' E (ED-gradnett).

Ny karakter: **Fl R 3s**, rundtlysende. Hd 12,5m.

Kart: 251. Båtsportkart N 787A. Fyrlista 1994 nr. 2207. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. juli 1994).

*** Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Bækneset Light. New Position.**

See former Efs 2/86/94.

***Amend Bækneset** light 32m in direction 247° from old position.*

New position: 61° 04.20' N, 05° 23.84' E (ED-system).

*New character **Fl R 3s**, vis. 000° - 360°. Hd 12,5m.*

Chart: 251. Small Craft Chart N 787A. Norw. List of Lights 1994 No. 2207.

951. * Sogn og Fjordane. Arnafjord. Arnafjord lykt delvis omskjermet. Ny karakter.

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61° 04.2' N, 06° 26.2' E, **Arnafjord** lykt (ED-gradnett).

Lykten lyser nå slik:

- 1) Rødt fra ca. 000° til 020,5° (ny sektor)
- 2) Hvitt derfra til 022.5°
- 3) Grønt derfra til 113°
- 4) Hvitt derfra til 127.5°
- 5) Rødt derfra til 204.5°
- 6) Grønt derfra til 218.5°
- 7) Hvitt derfra til 222°
- 8) Rødt derfra til ca. 223 (ny sektor).

Karakter: **Iso WRG 2s.**

Kart: 252, 251. Fyrlista 1994 nr. 2218. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. juli 1994).

*** Sogn og Fjordane. Arna fjord. Arna fjord Light.**

See former Efs 2/86/94.

Position: 61° 04.2' N, 06° 26.2' E approx., Arna fjord light (ED-system).

Amend sectors and character at the light as follows:

- 1) Red 000° - 020,5° (new sector)
- 2) White 020.5° - 022.5°
- 3) Green 022.5° - 113°
- 4) White 113° - 127.5°
- 5) Red 127.5° - 204.5°
- 6) Green 204.5° - 218.5°
- 7) White 218.5° - 222°
- 8) Red 222° - 223 (new sector).

Character: **Iso WRG 2s.**

Charts: 252, 251. Norw. List of Lights 1994 No. 2218.

952. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Gagernes lykt delvis omskjermet. Ny karakter.

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61° 06.4' N, 06° 59.6' E, **Gagernes lykt** (ED-gradnett).

Lykten lyser nå slik:

- 1) Grønt fra ca. 245.5° til 248° (ny sektor)
- 2) Hvitt derfra til 250.5°
- 3) Rødt derfra til 259°
- 4) Grønt derfra til 343.5°
- 5) Hvitt derfra til 346°
- 6) Rødt derfra til 051°
- 7) Hvitt derfra til 101°
- 8) Grønt derfra til ca. 116.5° (ny sektor).

Karakter: **Iso WRG 2s.**

Kart: 124, 252. Fyrlista 1994 nr. 2237. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. juli 1994).

*** Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Gagernes Light.**

See former Efs 2/86/94.

Position: 61° 06.4' N, 06° 59.6' E approx., Gagernes light (ED-system).

Amend sectors and character at the light as follows:

- 1) Green 245,5° - 248° (new sector)

- 2) White 248° - 250.5°
- 3) Red 250.5° - 259°
- 4) Green 259° - 343.5°
- 5) White 343.5° - 346°
- 6) Red 346° - 051°
- 7) White 051° - 101°
- 8) Green 101° - 116.5° (new sector).

Character: **Iso WRG 2s.**

Charts: 124, 252. Norw. List of Lights 1994 No. 2237.

953. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Afsnes lykt. Ny karakter.

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61° 09.6' N, 05° 48.2' E, **Afsnes** lykt (ED-gradnett).

Lykten er foandret til **Iso WRG 2s**. Skjerming uforandret.

Kart: 251. Fyrlista 1994 nr. 2214. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. juli 1994).

*** Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Afsnes Light.**

See former Efs 2/86/94.

Position: 61° 09.6' N, 05° 48.2' E approx., **Afsnes** light (ED-system).

Amend light to **Iso WRG 2s**. Sectors unchanged.

Chart: 251. Norw. List of Lights 1994 No. 2214.

954. * Sogn og Fjordane. Høyangsfjorden. Høyanger lykt delvis omskjermet. Ny karakter.

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61° 10.4' N, 06° 01.2' E, **Høyanger** lykt (ED-gradnett).

Lykten lyser nå slik:

- 1) Grønt fra ca. 030° til 041° (ny sektor)
- 2) Hvitt derfra til 069°
- 3) Rødt derfra til 219°
- 4) Hvitt derfra til 227°
- 5) Grønt derfra til ca. 246° (ny sektor).

Karakter: **Iso WRG 4s.**

Kart: 251. Fyrlista 1994 nr. 2216. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. juli 1994).

*** Sogn og Fjordane. Høyangsfjorden. Høyanger Light.**

See former Efs 2/86/94.

Position: 61° 10.4' N, 06° 01.2' E approx., **Høyanger** light (ED-system).

Amend sectors and character at light as follows:

- 1) Green 030° - 041° (new sector)
- 2) White 041° - 069°
- 3) Red 069° - 219°
- 4) White 219° - 227°
- 5) Green 227° - 246° (new sector).

Character: **Iso WRG 4s.**

Chart: 251. Norw. List of Lights 1994 No. 2216.

955. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Nokkanes lykt delvis omskjermet. Ny karakter.

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61° 10.7' N, 06° 51.2' E, **Nokkanes** lykt (ED-gradnett).

Lykten lyser nå slik:

- 1) Rødt fra ca. 305° til 326.5°
- 2) Hvitt derfra til 345°
- 3) Grønt derfra til 061.5°
- 4) Rødt derfra til 089.5°
- 5) Hvitt derfra til 091.5°
- 6) Grønt derfra til ca. 169°.

Karakter: **Iso WRG 6s.**

Kart: 252. Fyrlista 1994 nr. 2225. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. juli 1994).

*** Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Nokkanes Light.**

See former Efs 2/86/94.

*Position: 61° 10.7' N, 06° 51.2' E approx., **Nokkanes** light (ED-system).*

Amend sectors and character at light as follows:

- 1) Red 305° - 326.5°
- 2) White 326.5° - 345°
- 3) Green 345° - 061.5°
- 4) Red 061.5° - 089.5°
- 5) White 089.5° - 091.5°
- 6) Green 091.5° - 169°.

*Character: **Iso WRG 6s.***

Chart: 252. Norw. List of Lights 1994 No. 2225.

956. * Sogn og Fjordane. Fjærlandsfjorden. Veganes lykt delvis omskjernet. Ny karakter.

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61° 12.7' N, 06° 34.2' E, **Veganes** lykt (ED-gradnett).

Lykten lyser nå slik:

- 1) Rødt fra ca. 153° til 184° (ny sektor)
- 2) Hvitt derfra til 197.5°
- 3) til og med 5) som før 2) til og med 4)
- 6) Hvitt fra 357° til 007.5°
- 7) Grønt derfra til ca 051°.

Karakter: **Iso WRG 4s.**

Kart: 252 (også spesial). Fyrlista 1994 nr. 2221. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. juli 1994).

*** Sogn og Fjordane. Fjærlandsfjorden. Veganes Light.**

See former Efs 2/86/94.

*Position: 61° 12.7' N, 06° 34.2' E approx., **Veganes** light (ED-system).*

Amend sectors and character at light as follows:

- 1) Red 153° - 184° (new sector)
- 2) White 184° - 197.5°
- 3) to 5) incl. as before 2) to 4) incl.
- 6) White 357° - 007.5°
- 7) Green 007.5° - 051°.

*Character: **Iso WRG 4s.***

*Chart: 252 (plan, **Esefjorden**). Norw. List of Lights 1994 No. 2221.*

957. * Sogn og Fjordane. Lustrafjorden. Skophammarnes lykt delvis omskjernet. Ny karakter.

Se tidligere Efs 2/86/94.

Posisjon: ca. 61° 16.0' N, 07° 19.9' E, **Skophammarnes** lykt (ED-gradnett).

Lykten lyser nå slik:

- 1) Grønt fra ca. 134° til 151° (ny sektor)
- 2) Hvitt derfra til 162.5°
- 3) Rødt derfra til 333.5°
- 4) Hvitt derfra til 338.5°
- 5) Grønt derfra til ca. 348°.

Karakter: **Iso WRG 6s.**

Kart: 252. Fyrlista 1994 nr. 2252. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. juli 1994).

*** Sogn og Fjordane. Lustrafjorden. Skophammarnes Light.**

See former Efs 2/86/94.

Position: 61° 16.0' N, 07° 19.9' E approx., **Skophammarnes** light (ED-system).

Amend sectors and character at light as follows:

- 1) Green 134° - 151° (new sector)
- 2) White 151° - 162.5°
- 3) Red 162.5° - 333.5°
- 4) White 333.5° - 338.5°
- 5) Green 338.5° - 348°.

Character: **Iso WRG 6s.**

Chart: 252. Norw. List of Lights 1994 No. 2252.

958. * Sør-Trøndelag. Hitra N-side. Rognesflu lanterne. Ny karakter.

Se tidligere Efs: 2/87/94.

Posisjon: ca. 63° 37.1' N, 08° 37.0' E, **Rognesflu** lanterne (ED-gradnett).

Lanternen er forandret til **Fl R 3s**, rundtlysende.

Kart: 37, 41. Fyrlista 1994 nr. 4440. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling Oslo 4. juli 1994)

*** Sør-Trøndelag. Hitra N-side. Rognesflu Light.**

See former Efs: 2/87/94.

Position: 63° 37.1' N, 08° 37.0' E approx., **Rognesflu** light (ED-system).

Amend light to **Fl R 3s**, vis. 000° - 360°.

Charts: 37, 41. Norw. List of Lights 1994 No. 4440.

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

Omfatter sjøkart (Includes charts): 23, 25, 27, 32, 41, 44, 81, 82, 120.

Båtsportkart (Small Craft Charts): N-789, M-778.

959. * Hordaland. One. Kvaliosen - Kollsnes kai. Jernstenger.

1) Posisjon: ca. 60° 32.8' N, 04° 49.4' E, **Luseskjæret** lanterne (ED-gradnett).

a) Påfør en jernstang i posisjon 358.5° - 1100m fra 1).

b) Påfør en jernstang i posisjon 327° - 500m fra 1).

c) Påfør en jernstang på **7,8m** grunne i posisjon 010° - 1250m fra 1).

Kart: 23, 120. Båtsportkart M-778 (Redaksjonen, Stavanger 12. juli 1994).

*** Hordaland. One. Kvaliosen - Kollsnes. Iron Perches.**

1) Position: 60° 32.8' N, 04° 49.4' E approx., **Luseskjæret** light (ED-system).

a) Insert iron perch in position 358.5° - 1100m from 1).

b) Insert iron perch in position 327° - 500m from 1).

c) Insert iron perch, on **7.8m** shoal depth, in position 010° - 1250m from 1).

Charts: 23, 120. Small Craft Chart M-778.

960. * Sogn og Fjordane. Vilnesfjorden. Jernstang etablert.

1) Posisjon: ca. 61° 18.3' N, 05° 03.5' E, **Vilnesfjord** lykt (ED-gradnett).

Påfør en jernstang på Jantaren (**2m grunne**) i posisjon 302.5° - 2510m fra 1).

Kart: 25, 27. Båtsportkart N-789. Merkelista side 213. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 24. juni 1994).

*** Sogn og Fjordane. Vilnesfjorden. Iron Perch.**

1) Position: 61° 18.3' N, 05° 03.5' E approx., **Vilnesfjord** light (ED-system).

Insert an iron perch on Jantaren (**2m shoal depth**) in position 302.5° - 2510m from 1).

Charts: 25, 27. Small Craft Chart N-789. Norw. List of Aids to Navigation, page 213.

961. * Møre og Romsdal. Bjørnsund. Jernstang S av Moøya retablert.

Tidligere Efs 4/269(T)/92 utgår.

Posisjon: ca. 62° 53,6' N, 6° 48,8' E.

Jernstang S av **Moøya** ved **Bjørnsund** er retablert i samme posisjon som før.

Kart: 32. Merkelista side 278. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 14. juli 1994).

*** Møre og Romsdal. Bjørnsund. Iron Perch S of Moøya re-established.**

Delete former Efs 4/269(T)/92.

Position: 62° 53,6' N, 6° 48,8' E approx.

Iron perch S of **Moøya** at **Bjørnsund** is re-established in same position

Chart: 32. Norw. List of Aids to Navigation, page 278.

962. * Sør-Trøndelag. Frøya N-side. NE av Kramerholmen Varde. Jernstang retablert.

Tidligere Efs. 4/177(T)/94 utgår.

1) Posisjon: ca. 63° 48.8' N, 08° 46.5' E, **Kramerholmen** varde.

Jernstang i posisjon 066° - 400m fra 1) er retablert.

Kart: 41. Merkelista, side 332. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 18. juli 1994).

*** Sør-Trøndelag. Frøya N-side. NE of Kramerholmen Cairn. Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 4/177(T)/94.

1) Position: 63° 48.8' N, 08° 46.5' E approx., **Kramerholmen** cairn.

Iron perch in position 066° - 400m from 1), is re-established.

Chart: 41. Norw. List of Aids to Navigation, page 332.

963. * Sør-Trøndelag. Linesfjorden. Litletaren jernstang retablert

Tidligere Efs 16/1184(T)/92 utgår.

Posisjon: ca. 63° 59,3' N, 9° 58,1' E.

Litletaren jernstang er retablert i ovennevnte posisjon.

Kart: 44. Merkelista side 356. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 19. juli 1994)

*** Sør-Trøndelag. Linesfjorden. Litletaren Iron Perch re-established.**

Delete former Efs 16/1184(T)/92.

Position: 63° 59,3' N, 9° 58,1' E approx.

Litletaren iron perch is re-established in above position.

Chart: 44. Norw. List of Aids to Navigation, page 356.

964. * (T). Vesterålen. Andenes havn. Leisundet Sørside lanterne ute av drift.

Lysbøye utlagt.

1) Posisjon: ca. 69° 19.58' N, 16° 09.22' E, **Leisundet Sørside** lanterne.

En rød Selco 6 lysbøye, **QFl R 4s**, er midlertidig utlagt i posisjon 090° - 20m fra 1).

Lysbøyen erstatter **Leisundet Sørside** lanterne hvor jernstangen er avskåret.

Kart: 81 (også spesial) Fyrlista 1994 nr. 8222. (Kystdirektoretet/Nautisk avdeling, Oslo 15. juli 1994).

*** (T). Vesterålen. Andenes havn. Leisundet Sørside. Light buoy.**

1) Position: 69° 19.58' N, 16° 09.22' E approx., **Leisundet Sørside** light.

Replace **Leisundet Sørside** light with a red light buoy , **QFl R 4s**, in position 090° - 20m from 1).

Chart: 81 (plan, **Andenes havn**). Norw. List of Lights 1994 No. 8222.

965. * (T). Sør-Troms. Ørja. Mefjordingen jernstang havarert.

Posisjon: ca. 69° 15.8' N, 16° 51.9' E.

Mefjordingen jernstangen i ovennevnte posisjon er havarert.

Kart: 82. Merkelista side 575. (Kystdirektoratet/Nautisk avdeling, Oslo 7. juli 1994).

*** (T). Sør-Troms. Ørja. Mefjordingen Iron Perch missing.**

Position: 69° 15.8' N, 16° 51.9' E approx.

Mefjordingen iron perch in above position is missing.

Chart: 82. Norw. List of Aids to Navigation, page 575.

Farer (Dangers):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 23, 53, 64, 114, 115, 120, 488.

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): M-778,

966. * Hordaland. One. Kvaliosen. Gapet. Grunner.

1) Posisjon: ca. 60° 32.8' N, 04° 49.4' E, **Luseskjæret** lanterne (ED-gradnett).

a) Påfør en grunne med dybde **8.5m** i posisjon 259° - 260m fra 1).

b) Påfør en grunne med dybde **8.9m** i posisjon 248° - 310m fra 1), **3m** utgår.

c) Påfør en grunne med dybde **9.0m** i posisjon 240° - 310m fra 1).

Kart: 23, 120. Båtsportkart M-778. (Redaksjonen, Stavanger 12. juli 1994).

*** Hordaland. One. Kvaliosen. Gapet. Shoal Depths.**

1) Position: 60° 32.8' N, 04° 49.4' E approx., **Luseskjæret** light (ED-system).

a) Insert shoal depth **8.5m** in position 259° - 260m from 1).

b) Insert shoal depth **8.9m** in position 248° - 310m from 1), delete **3m**.

c) Insert shoal depth **9.0m** in position 240° - 310m from 1).

Charts: 23, 120. Small Craft Chart M-778.

967. * (T). Sør-Helgeland. Brønnøysund. Utdypingsarbeider.

Posisjon: ca. 65° 28.1' N, 12° 11.9' E.

Tidspunkt: Start uke 32 1994, varighet ca. ett år.

Boring, sprengning og opptak av steinmasser vil i ovennevnte periode foregå på **nordre Biskopgrunne i Brønnøysundet**.

Fartøyer som skal passere anleggstedet må gå med sakte fart, utvise stor forsiktighet og rette seg etter eventuelle signaler fra utdypingsenhet.

Kart: 53 (også spesial), 488. (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 24. juni 1994).

*** (T). Sør-Helgeland. Brønnøysund. Sub Sea Work.**

Position: 65° 28.1' N, 12° 11.9' E approx.

Period: Start Week 32 1994, duration: one year approx.

*Sub sea dredging and blasting operations will in above period be conducted on **nordre Biskopgrunne in Brønnøysundet**.*

All vessels have to slow down the speed and manoeuvre carefully in the working area.

*Chart: 53 (plan, **Brønnøysund**), 488.*

968. * Salten. Fugløfjorden. Nye grunner.

1) Posisjon: ca. 67° 06.2' N, 14° 00.3' E, **Hustadsund** lykt (light) (Norsk-gradnett).

2) Posisjon: ca. 67° 07.9' N, 13° 59.2' E, **Stangholmen** lanterne (light) (Norsk-gradnett).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1) og 2) (*Insert shoal depths in following positions from 1) and 2)*:

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
a)	14.7m	224° - 1084m fra (from) 1).
b)	5.7m	269.5° - 2681m fra (from) 1).
c)	5.3m	051° - 1728m fra (from) 1).
d)	6.9m	038.5° - 2754m fra (from) 1).
e)	3.6m	039° - 3027m fra (from) 1).
f)	Skvalpeskjær (Rock-awash)	310° - 2750m fra (from) 1), 1.5m utgår. (<i>Delete 1.5m</i>)
g)	9.2m	316° - 2229m fra (from) 1).
h)	1.8m	334° - 2445m fra (from) 1), 2.6m utgår. (<i>Delete 2.6m</i>)
i)	11.2m	336° - 2036m fra (from) 1).
j)	9.3m	341.5° - 2154m fra (from) 1), 12m utgår. (<i>Delete 12m</i>)
k)	8.6m	342° - 2636m fra (from) 1).
l)	15.5m	066° - 3330m fra (from) 2).
m)	7.3m	225° - 140m fra (from) 2).
n)	3.2m	116° - 359m fra (from) 2).
o)	Skjær (Rock)	054° - 607m fra (from) 2), skvalpeskjær utgår. (<i>Delete rock-awash</i>)
p)	7.2m	049° - 943m fra (from) 2).
q)	3.2m	007.5° - 308m fra (from) 2), 4m utgår. (<i>Delete 4m</i>)
r)	5.8m	345° - 359m fra (from) 2).
s)	7.1m	071° - 1145m fra (from) 2).
t)	2.6m	090° - 1041m fra (from) 2).
u)	6.7m	085° - 1531m fra (from) 2).

Kart (Chart): 64. (Redaksjonen, Stavanger 4. juli 1994).

969. * Øst-Finnmark. Vadsø havn. Nye grunner. Kaidybder.

1) Posisjon: ca. 70° 04.0' N, 29° 44.0' E, Vadsøy lykt (light) (ED-gradnett).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1) (*Insert shoal depths in following positions from 1)*:

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
a)	6.3m	323.5° - 820m, 8.5m like ved utgår. (<i>Delete 8.5m</i>)

b)	0.9m	002° -760m ,1.8m like ved utgå. <i>(Delete 1.8m)</i>
c)	1.4m	011° - 630m, 2.2m like ved utgå. <i>(Delete 2.2m)</i>
d)	5.8m	027.5° - 570m, 6m like ved utgå. <i>(Delete 6m)</i>
e)	5.4m	049° - 530m, 6.7m like ved utgå. <i>(Delete 6.7m)</i>
f)	5.7m	049° - 575m, 6.2m like ved utgå. <i>(Delete 6.2m)</i>
g)	5.8m	034° - 655m, 6.5m like ved utgå. <i>(Delete 6.5m)</i>
h)	5.1m	356° - 580m, 6.5m like ved utgå. <i>(Delete 6.5m)</i>
i)	4.3m	330.5° - 1057m, 5m like ved utgå. <i>(Delete 5m)</i>
j)	5.6m	328° - 978m, 6.4m like ved utgå. <i>(Delete 6.4m)</i>
k)	3.7m	340.5° - 792m.
l)	5.3m	335° - 706m.
m)	5.0m	340.5° - 629m.
n)	2.9m	348.5° - 721m.
o)	4.7m	356.5° - 614m.
p)	3.5m	026° - 654m.
q)	4.0m	054° - 622m.
r)	1.9m	059° - 561m.
s)	5.5m	041.5° - 478m.
t)	1.8m	076° - 1786m.
u)	4.9m	101.5° - 1730m.
v)	5.9m	321.5° - 930m, 7m like ved utgå. <i>(Delete 7m)</i>
w)	5.4m	328.5° - 790m.
x)	5.2m	003° - 590m, 6.2m like ved utgå. <i>(Delete 6.2m)</i>
y)	5.4m	345° - 680m, 6.5m like ved utgå. <i>(Delete 6.5m)</i>

Påfør dybder ved kai i følgende posisjoner *(Insert shoal depths in following positions from 1):*

a)	3.7m	051° - 650m , 5m like ved utgå. <i>(Delete 5m)</i>
b)	3.8m	040° - 615m .
c)	4.2m	044.5° - 700m , 6.4m like ved utgå. <i>(Delete 6.4m)</i>

Kart (Charts): 114, 115 (spesial (plan) **Vadsø havn**). (Redaksjonen Stavanger 7. juli 1994)

970. * Øst-Finnmark. Vardø. Svartnes havn. Grunner (ShoalDepths).

1) Posisjon: ca. 70° 21.7' N, 31° 03.3' E, **Svartnes** lykt (light)(ED-gradnett).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner fra 1) *(Insert shoal depths in following positions from 1):*

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
a)	7m	338°-880m.
b)	8m	335° - 710m, 9m utgå. <i>(Delete 9m)</i>
c)	5.9m	334° - 600m.
d)	5.7m	301° - 820m.
e)	5.4m	300.5° - 680m.
f)	5.7m	289° - 850m.
g)	6.3m	285° - 910m.

Grunner (båetall) i følgende posisjoner fra 1) utgå *(Delete shoal depths in following positions from 1):*

	Dybde (Depth):	Posisjon (Position):
h)	8m	338° - 950m.
i)	5m	297° - 900m.
j)	4m	289° - 750m.

k) **4m** 291° - 520m.

Kart (*Charts*): 294 (spesial (plan), **Vardø**), 114. (Redaksjonen, Stavanger 15. juli 1994).

971. * Øst-Finnmark. Vardø. Svartnes havn. Vrak.

1) Posisjon: ca. 70° 21.7' N, 31° 03.3' E, **Svartnes** lykt (ED-gradnett).

Påfør et strandet vrak i posisjon 311° - 1500m fra 1).

Kart: 294 (spesial), 114. (Redaksjonen Stavanger 15. juli 1994)

*** Øst-Finnmark. Vardø. Svartnes Harbour. Wreck.**

1) Position: 70° 21.7' N, 31° 03.3' E approx., **Svartnes light** (ED-system).

Insert stranded wreck in position 311° - 1500m from 1).

Charts: 294 (plan, **Vardø**), 114.

Kabler/Rørledninger/Luftspenn (*Cables/Pipelines*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 4, 23, 120,

Båtsportkart (*Small Craft Chart*): A-703, M-778,

972. * Oslofjorden. Svelvik. Undervanns rørledning etablert.

1) Posisjon: ca. 59° 36.5' N, 10° 24.7' E, **Batteriøy** lykt (ED-gradnett).

Påfør en undervanns rørledning i **Homannsbukta** fra land i posisjon 162.5° - 500m fra 1) i retning 157° - 420m, derfra 212° til land i posisjon 188.5° - 1800m fra 1).

Kart: 4 (også spesial). Båtsportkart A-703. (Redaksjonen, Stavanger 15. juli 1994).

*** Oslofjorden. Svelvik. Submarine Pipeline.**

1) Position: 59° 36.5' N, 10° 24.7' E approx., **Batteriøy light** (ED-system).

Insert submarine pipeline in **Homannsbukta** from shore in position 162.5° - 500m from 1) in direction 157° - 420m, thence 212° to shore in position 188.5° - 1800m from 1).

Chart: 4 (plan, **Svelvikstrømmen**). Small Craft Chart A-703.

973. * Hordaland. Kollsnes. Kollsnes kai. Undervanns rørledning.

1) Posisjon: ca. 60° 32.8' N, 04° 49.4' E, **Luseskjæret** lanterne (ED-gradnett).

Påfør en undervanns rørledning fra land i posisjon 012° - 1260m fra 1) i retning 233° - 35m ut i sjøen.

Kart: 23,120. Båtsportkart M-778 (Redaksjonen, Stavanger 12. juli 1994).

*** Hordaland. Kollsnes. Kollsnes kai. Submarine Pipeline.**

1) Position: 60° 32.8' N, 04° 49.4' E approx., **Luseskjæret light** (ED-system).

Insert submarine pipeline from shore in position 012° - 1260m from 1) in direction 233° - 35m into the sea.

Charts: 23,120. Small Craft Chart M-778.

Havbruk (*Marine Farms*):

Omfatter sjøkart (*Includes charts*): 13, 17, 18, 22, 117, 467.

Båtsportkart (*Small Craft Charts*): E-732, H-748, K-763, K-764.

974. * Rogaland. Egersund. Nordresundet. Marren. Havbruk utgår.

1) Posisjon: ca. 58° 27.3' N, 05° 53.5' E, **Ruskodden** lykt (ED-gradnett).

a) Havbruk i posisjon 067° - 4550m fra 1) utgår.

b) Havbruk i posisjon 345.5° - 2500m fra 1) utgår.

c) Havbruk i posisjon 333° - 3150m fra 1) utgår.

Kart: 13, 467 (også spesial). Båtsportkart E-732. (Redaksjonen, Stavanger 20. juli 1994).

*** Rogaland. Egersund. Nordresundet. Marren. Marine Farms.**

1) Position: 58° 27.3' N, 05° 53.5' E approx., **Ruskodden** light (ED-system).

a) Delete marine farm in position 067° - 4550m from 1).

b) Delete marine farm in position 345.5° - 2500m from 1).

c) Delete marine farm in position 333° - 3150m from 1).

Charts: 13, 467. Small Craft Chart E-732.

975. * Rogaland. Austrebokn. Bokneflæet. Havbruk etablert/flyttet.

1) Posisjon: ca. 59° 16.3' N, 05° 26.9' E, **Raudholmflu** lykt (ED-gradnett).

a) Påfør et havbruk i posisjon 232.5° - 3250m fra 1).

b) Havbruk i posisjon 173°-3000m fra 1) flyttet til posisjon 174.5° - 3350m fra 1).

Kart: 17, 18. Båtsportkart H-748. (Redaksjonen, Stavanger 20. juli 1994).

*** Rogaland. Austrebokn. Bokneflæet. Marine Farms.**

1) Position: 59° 16.3' N, 05° 26.9' E approx., **Raudholmflu** light (ED-system).

a) Insert marine farm in position 232.5° - 3250m from 1).

b) Amend marine farm in position 173°-3000m from 1) to position 174.5° - 3350m from 1).

Charts: 17, 18. Small Craft Chart H-748.

976. * Hordaland. Varaldsøy. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 60° 11.5' N, 06° 05.0' E, **Hamaren** lykt (ED-gradnett).

Påfør et havbruk i posisjon 227° - 4400m fra 1).

Kart: 22, 117. Båtsportkart K-763. (Redaksjonen, Stavanger 19. juli 1994).

*** Hordaland. Varaldsøy. Marine Farm.**

1) Position: 60° 11.5' N, 06° 05.0' E approx., **Hamaren** light (ED-system).

Insert marine farm in position 227° - 4400m from 1).

Charts: 22, 117. Small Craft Chart K-763.

977. * Hordaland. Bjørnafjorden. Fusafjorden. Havbruk utgår.

1) Posisjon: ca. 60° 10.7' N, 05° 39.8' E, **Langenuen** Tp 491 (Ed-gradnett).

a) Havbruk i posisjon 156° - 2450m fra 1) utgår.

b) Havbruk i posisjon 257° - 5000m fra 1) utgår.

Kart: 22. Båtsportkart K-764. (Redaksjonen, Stavanger 21. juli 1994).

*** Hordaland. Bjørnafjorden. Fusafjorden. Marine Farms.**

1) Position: 60° 10.7' N, 05° 39.8' E approx., **Langenuen** Tp 491 (Ed-system).

a) Delete marine farm in position 156° - 2450m from 1).

b) Delete marine farm in position 257° - 5000m from 1).

Chart: 22. Small Craft Chart K-764.

978. * Hordaland. Aarlandsfjorden. Eikelandsfjorden. Havbruk etablert.

1) Posisjon: ca. 60° 12.4' N, 05° 35.7' E, **Venganeset** lykt (Ed-gradnett).

a) Påfør et havbruk i posisjon 026° - 4270m fra 1).

b) Påfør et havbruk i posisjon 034° - 4260m fra 1).

Kart: 22. Båtsportkart K-764. (Redaksjonen, Stavanger 21. juli 1994).

*** Hordaland. Aarlandsfjorden. Eikelandsfjorden. Marine Farms.**

1) Position: 60° 12.4' N, 05° 35.7' E approx., **Venganeset light** (Ed-system).

a) Insert marine farm in position 026° - 4270m from 1).

b) Insert marine farm in position 034° - 4260m from 1).

Chart: 22. Small Craft Chart K-764.

Diverse (Various)

Omfatter sjøkart (Includes charts): 3, 4, 23, 78, 114, 120, 294, 402.

Båtsportkart (Small Craft Charts): A-701A, A-702, A- 704, A-705, M-778.

979. * (T). Oslofjorden. Akershus. Østfold. Båtracet "Oslofjorden rundt".

Oslofjorden Racerbåtklubb vil arrangere båtracet "**Oslofjorden rundt**" den 6. august 1994, mellom kl. 1200 og kl. 1800.

Løpstraséene er lagt mellom **Drøbak** (ca. 59° 40.0' N, 10° 37.5' E) og **Bevøykollen** (ca. 59° 31.7' N, 10° 37.4' E) med startsted utenfor **Drøbak**.

Sjøfarende bes vise aktsomhet og rette seg etter anvisning fra vaktbåter.

Kart: 4, 402, 3. Båtsportkart A-701A, A-702, A-705. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 19. juli 1994).

*** (T). Oslofjorden. Akershus. Østfold. The Boatrace "Oslofjorden rundt".**

The Boatrace "Oslofjorden rundt" will be arranged 6. August 1994, between 1200 and 1800 hours.

*The race will take place between **Drøbak** (59° 40.0' N, 10° 37.5' E approx.) and **Bevøykollen** (59° 31.7' N, 10° 37.4' E approx.).*

All vessels have to navigate carefully and obey orders from guard-boats.

Charts: 4, 402, 3. Small Craft Charts A-701A, A-702, A-705.

980. * (T). Oslofjorden. Buskerud. Østfold. Vestfold. NM i Offshore 3B.

Drammen Sportbåt Team vil arrangere **NM i Offshore 3B** den 13. august 1994, fra kl. 1230 til kl. 1800.

Løpstraséene (regattaområdet) er lagt til farvannet **Kroksbukta (SW av Holmsbu) - Langgrunnen (mellom Mølen og Hurumlandet) - Bilekrakken - Neskrakken - Vealøsflaket - Kroksbukta.**

Posisjoner:

Kroksbukta ca. 59° 33.4' N, 10° 24.8' E

Langgrunnen ca. 59° 30.0' N, 10° 30.0' E

Bilekrakken ca. 59° 30.0' N, 10° 36.2' E

Neskrakken ca. 59° 29.3' N, 10° 36.3' E

Vealøsflaket ca. 59° 26.9' N, 10° 30.5' E

Sjøfarende bes vise aktsomhet og rette seg etter anvisning fra vaktbåter.

Kart: 3, 4. Båtsportkart A-702, A- 704, A-705. (Kystverket 1. distrikt, Arendal 19. juli 1994).

*** (T). Oslofjorden. Buskerud. Østfold. Vestfold. NM Offshore 3B. Regatta.**

NM in Offshore 3B will be arranged 13. August 1994, from 1230 to 1800 hours.

*Regatta area: **Kroksbukta (SW of Holmsbu) - Langgrunnen (between Mølen and Hurumlandet) - Bilekrakken - Neskrakken - Vealøsflaket - Kroksbukta.***

Positions:

Kroksbukta 59° 33.4' N, 10° 24.8' E approx.

Langgrunnen 59° 30.0' N, 10° 30.0' E approx

Bilekrakken 59° 30.0' N, 10° 36.2' E approx

Neskrakken 59° 29.3' N, 10° 36.3' E approx

Vealøsflaket 59° 26.9' N, 10° 30.5' E approx

All vessels have to navigate carefully and obey orders from guard-boats.

Charts: 3, 4. Small Craft Charts A-702, A- 704, A-705.

981. * Hordaland. One. Kvaliosen. Kollsnes kai. Ny kai. Markeringslys.

1) Posisjon: ca. 60° 32.8' N, 04° 49.4' E, **Luseskjæret** lanterne (ED-gradnett).

a) Påfør ny kai (**Kollsnes kai**) fra posisjon 009° - 1310m fra 1) i retning 035° til posisjon 010° - 1400m fra 1).

b) Påfør et markeringslys, **FR**, på kaien i posisjon 009° - 1310m fra 1).

c) Påfør et markeringslys, **FR**, på kaien i posisjon 010° - 1400m fra 1).

Kart: 23, 120. Båtportkart M-778 (Redaksjonen, Stavanger 12. juli 1994).

*** Hordaland. One. Kvaliosen. Kollsnes. Ny Quay. Marking Lights.**

1) Position: 60° 32.8' N, 04° 49.4' E approx., **Luseskjæret** light (ED-system).

a) Insert new quay (**Kollsnes kai**) from from position 009° - 1310m from 1) in direction 035° to position 010° - 1400m from 1).

b) Insert a marking light, **FR**, on the quay in position 009° - 1310m from 1).

c) Insert a marking light, **FR**, on the quay in position 010° - 1400m from 1).

Charts: 23, 120. Small Craft Chart M-778.

982. * (T). Vesterålen. Øksnes. Innseilingen til Myre og Myre havn.

Utdypingsarbeider utsatt.

Tidligere Efs 13/911/94 utgår.

Posisjon: ca. 68° 54.8' N, 15° 04.4' E.

Mudrings- og sprengningsarbeider i innseilingen til **Myre** og i **Myre havn** er utsatt inntil videre.

Kart: 78 (Kystverket 4. distrikt, Kabelvåg 20. juli 1994).

*** (T). Vesterålen. Øksnes. Approaches to Myre and Myre havn. Sub Sea Work postponed.**

Delete former Efs 13/911/94.

Sub sea operations in **Myre** and **Myre** harbour are postponed until further notice.

Chart: 78.

983. * Øst-Finnmark. Vardø. Svartnes havn. Utfylling.

1) Posisjon: ca. 70° 21.7' N, 31° 03.3' E, **Svartnes** lykt (ED-gradnett).

a) Påfør en fylling (ny kystkontur) ved molo i **Svartnes** havn i posisjon 332.5° - 2000m fra 1) i retning 187° - 360m, derfra 240° - 150m, derfra 206° - 320m, derfra 177° - 580m, derfra 135° - 100m, derfra 070° - 100m, derfra 110° - 150m, derfra 190° - 170m, derfra 240° - 110m, derfra 148° til posisjon 270° - 950m fra 1).

Kystkontur innenefor ovennevnte linje utgår.

Kart: 294 (spesial), 114. (Redaksjonen Stavanger 15. juli 1994)

*** Øst-Finnmark. Vardø. Svartnes Harbour. Causeway.**

1) Position: 70° 21.7' N, 31° 03.3' E approx., **Svartnes** light (ED-system).

*Insert causeway (new coastline) at mole in **Svartnes** harbour in position 332.5° - 2000m from 1) in direction 187° - 360m, thence 240° - 150m, thence 206° - 320m, thence 177° - 580m, thence 135° - 100m, thence 070° - 100m, thence 110° - 150m, thence 190° - 170m, thence 240° - 110m, thence 148° to position 270° - 950m from 1).*

Delete old coastline within above mentioned line.

*Charts: 294 (plan, **Vardø**), 114.*

2. NORDSJØEN

Fyrbelysning (*Lights*):

984. Danmark. Fanø E-kyst. Pakhusbanken Fyr nedlagt.

Posisjon: ca. 55° 27.24' N, 08° 24.65' E.

Pakhusbanken fyr i ovennevnte posisjon nedlegges permanent.

Kart: Dansk 95 (Int 1451). (E.f.S. 27/968, København 1994).

Bøyer/Merker (*Buoys/Beacons*):

985. (T). Tysk kontinentalsokkel. Helgoland N. E-lig Steingrund. Odas lysbøyer.

Tid: Til slutten august 1994.

ODAS lysbøyer, **FI (5) Y 20s**, er utlagt i følgende posisjoner:

a) 54° 18.' N, 07° 53' E.

b) 54° 14' N, 08° 05' E

Kart: 560. (N.f.S. 27, Hamburg 1994).

986. Nedrelandsk kontinentalsokkel. E av TSS Botney Ground. Lysbøye.

Posisjon: ca. 53° 45.1' N, 03° 18.8' E.

Påfør spesial lysbøye, **FI Y 5s "PETRO 33"**, like E av brønn i ovennevnte posisjon.

Kart: 560. BA 1505 (INT 1420), 1405. (N.t.M. 2393, Taunton 1994).

Farer (*Dangers*):

987. * Norsk kontinentalsokkel. Frøy Brønnhode Plattform.

Tidligere Efs 6/473/94 utgår.

Posisjon: 59° 44' 04" N, 02° 33' 28" E.

Påfør brønnhode plattform med lys og tåkesignal (U), **25/5 FRØY - WHP ELF**, i ovennevnte posisjon. Maks. høyde over havet **47,6m**.

Kart: 559. (Elf Petroleum Norge AS, Stavanger 14. juli 1994).

*** Norwegian Continental Shelf. Frøy Wellhead Platform.**

Delete former Efs 6/473/94.

Position: 59° 44' 04" N, 02° 33' 28" E.

Insert wellhead platform, **25/5 FRØY - WHP ELF**, with light and fog signal (U) in above mentioned position. Max. Height above sealevel 47,6m.

Chart: 559.

988. * Norsk kontinentalsokkel. Norskerenna. Utsiragrunnen. Steindumping.

(Norwegian Continental Shelf. Rockdumping)

I forbindelse med den transatlantiske sjøkabel Cantat-3's krysning av gass ledninger er steindumping utført i følgende posisjoner. (*Protection of pipelines. Rockdumping in following position*):

1. 59°36' N, 03° 42' E
2. 58° 42' N, 02° 22' E
3. 58° 56' N, 02° 47' E

Kart: 559. (Statoil, Forus 7. juli 1994).

989. Skottland E-kyst. Moray Firth. Flyvrak.

Posisjon: 57° 57.5' N, 03° 15.9' W.

Et flyvrak finnes sannsynlig i ovennevnte posisjon. Alle fartøyer anmodes om å holde god avstand (minst 2 M).

Kart: 559. (WZ 1277, Moduk Navy 1994).

Kabler/Rørledninger (*Cables/Pipelines*):

990. (T). Nordsjøen. Danmark - Norge. Danmark - Tyskland. Forundersøkelse av kabeltrasé.

Tidspunkt: Primo juli - medio august 1994.

I nevnte tidsrom utføres forundersøkelse (undervannsarbeide). mellom følgende posisjoner:

Danmark - Norge.

1. ca. 55°53.9' N, 08° 09.3' E, **Skodbjerg**, Jylland W-kyst
2. ca. 55°56.7' N, 07° 54.7' E
3. ca. 56°39.5' N, 07° 56.3' E
4. ca. 57°09.6' N, 08° 24.0' E
5. ca. 57°32.3' N, 08° 10.0' E, internasjonal sjøgrense til **Norge**.

Danmark - Tyskland.

1. ca. 55°08.0' N, 07° 47.5' E, internasjonal sjøgrense til **Tyskland**
2. ca. 55°19.5' N, 08° 09.5' E
3. ca. 56°24.5' N, 08° 23.0' E, **Fanø** W-kyst.

Arbeidet vil bli utført av kabelfartøylene "**Peter Faber**" og "**Maersk Fighter**" som fører forskrevne signaler. Skipsfarten anmodes om å vise hensyn ved passering.

Kart: 559, 560. Dansk 89 (INT 1041), 90 (INT1042), 91 (INT 1043), 92, 93 (INT 1044). (E.f.S 26/945/946, København 1994).

4. KATTEGAT. ØRESUND. BELTENE

Fyrbelysning (*Lights*):

991. Danmark. Storebelt. Østerrenden. Trafikkseparasjonssystemet mellom Korsør og Sprogø. Østerrenden N. Fyr (W 26) retablert og tent.

Tidligere Efs 9/708/94 utgår.

Se tidligere Efs 11/820/94.

1) Posisjon: 55° 21.85 N, 11° 01.42' E.

Fyret **W26** og Racon i ovennevnte posisjon er retablert og tent. Karakter **Fl(3)G 10s**, **Racon (N)**. Midlertidig oppmerkning inndratt.

Kart: Dansk. 143, 141 (E.f.S. 25/889, København 1994).

Bøyer/Merker (*Buoys/Beacons*):

992. Danmark. Øresund. Hornbæk NE. Måleutstyr.

Utlagt i følgende posisjoner:

- 1) 56° 06.30' N, 12° 28.46' E, målestasjon.
- 2) 56° 06.35' N, 12° 28.33' E, gul lysbøye, **Fl (5) Y 20s**.
- 3) 56° 06.28' N, 12° 28.51' E, gul stake med kryss toppmerke.

Kart: Dansk 131, 102, 100. (E.f.S. 27/951, København 1994).

Farer (Dangers):

993. (P). Danmark. Kattegat. Læsø Rende. Rute B. Vrak.

Posisjon: ca. 57° 17.84' N, 10° 40.33' E.

En ca. 14m lang lystbåt er rapportert sunket i ovennevnte posisjon. Dybde over vraket er 16m..

Kart: Dansk 101, 100, 92. (E.f.S. 26/930, København 1994).

994. (P). Danmark. Kattegat. Samsø Bælt. Røsnæs N. Vrak.

Posisjon: ca. 55° 49.1' N, 10° 54.2' E.

Tråleren **KR. 75 "Lissi"** (ca. 20 BRT) er rapportert sunket i ovennevnte posisjon. Dybde over vraket er ukjent.

Kart: Dansk 128, 141. (E.f.S. 27/976, København 1994).

Diverse (Various):

995. Sverige W-kyst. Kattegat. Göteborgs havneinnløp. Hunnebådan.

Göteborgsgrund. Navneforandring.

Posisjon: ca. 57° 40.9' N, 11° 49.6' E.

- 1) **Hunnebådan** fyr forandret navn til **Göteborgsgrund**.
- 2) Lysbøyen **Hunnebådan Södra** forandret navn til **Göteborgsgrund Södra**.

Kart: Svensk 9312, 9313, 931. Sv Fyrl: 7683, 7686. (U.f.S 27/1019, Norrköping 1994).

996. Sverige. Öresund. Helsingborg losstasjon. Endret anrops/arbeidskanal på VHF.

Tidspunkt: 1. juli 1994.

Posisjon: ca. 56° 03' N, 12° 42' E.

Fra ovennevnte tidspunkt forandres VHF-kanalen for trafikkommunikasjon med

Helsingborg losstasjon som følger:

Anrop	Helsingborg Pilot (Lotsarna Helsingborg)
Anrops/arbeidskanal	VHF kanal 80 (24 timers lyttevakt)
Nytt telefonnummer	042-21 00 35
Nytt mobil-telefonnummer	0708-25 29 01

Kart: Svensk 9221 N, 922, 929. (U.f.S. 25/949, Norrköping 1994).

997. Danmark. Øresund. E og W av Drogdenrennen. Kunstige øyer. Arbeidsområder. Lysbøyer.

Posisjoner:

- a) 55° 36.08' N, 12° 44.16' E, kunstig øy SW Saltholm.
- b) 55° 37.36' N, 12° 41.33' E, kunstig øy E Kastrup flyplass.
- c) 55° 35.83' N, 12° 44.10' E, lysbøye.

Hver av de kunstige øyer i posisjon a) og b) er omgitt av et arbeidsområde med 300m radius. En sydlysboye, **Q (6) + LFl** er utlagt i posisjon c) like S av øya i posisjon a).

Anm. Ved innføring i svensk sjøkart skal 0,1' legges til lengden.
Kart: Svensk 921, 929. Dansk 133. (U.f.S. 27/1024, Norrköping 1994).

5. ØSTERSJØEN

Kabler/Rørledninger (*Cables/Pipelines*):

998. (T). Sverige - Tyskland. Trelleborg - Travemünde. Baltic Cable. Undervanns kabel.

Tidligere Efs 9/712/94 utgår.

1)	53° 57,44' N, 10° 54,25' E	14)	54° 57,07' N, 12° 43,10' E
2)	53° 58,47' N, 10° 55,23' E	15)	54° 57,66' N, 12° 43,45' E
3)	54° 02,17' N, 11° 03,57' E	16)	54° 59,54' N, 12° 44,12' E
4)	54° 07,63' N, 11° 16,61' E	17)	55° 00,71' N, 12° 45,35' E
5)	54° 12,22' N, 11° 28,82' E	18)	55° 02,04' N, 12° 45,35' E
6)	54° 17,54' N, 11° 43,00' E	19)	55° 04,86' N, 12° 46,29' E
7)	54° 17,56' N, 12° 05,12' E	20)	55° 07,43' N, 12° 47,02' E
8)	54° 23,54' N, 12° 13,50' E	21)	55° 07,85' N, 12° 48,71' E
8 b)	54° 28,90' N, 12° 18,99' E.	22)	55° 09,10' N, 12° 54,17' E
9)	54° 31,54' N, 12° 21,70' E	23)	55° 11,34' N, 12° 56,21' E
10)	54° 40,34' N, 12° 36,50' E	24)	55° 17,11' N, 13° 00,98' E
11)	54° 46,57' N, 12° 39,02' E	25)	55° 22,19' N, 13° 01,33' E
12)	54° 49,39' N, 12° 39,93' E	26)	55° 22,92' N, 13° 01,98' E
13)	54° 56,19' N, 12° 43,18' E		

En strømkabel er lagt mellom posisjon 1) - 8 b). I ovennevnte tidsrom vil kabelen bli lagt videre fra posisjon 8 b) til posisjon 26. Kabelen legges av fartøyet C/S "**Skagerrak**".

Kart: Svensk 921, 929, 83, 8, 9. (U.f.S. 27/1013, Norrköping 1994).

999. (T). Sverige E-kyst. Landsort - Utlängan. NE av Öland. Farlig vrak.

Posisjon: 57° 21.5' N, 17° 09.3' E.

a) Et farlig vrak finnes i ovennevnte posisjon. En skorsten er synlig over vannflaten.

b) To E-bøyer, en lysbøye **Q (3) 10s** og en bøye, er lagt ut like E av vraket.

Kart: Svensk 624, 72, 81. (U.f.S. 28/1047, Norrköping 1994).

1000. (T). Sverige E-kyst. Landsort - Utlängan. Ölands Södra Grund.

Måleinstrument

Tidspunkt: Fra 15. august og inntil videre.

Posisjon: 56° 04.1' N, 16° 40.9' E.

Måleinstrument markert med gul lysbøye, **Fl (5) Y 20s**, er lagt ut ca. 200m SW om fyret Ölands Södra Grund. En gul spesialbøye, **Fl Y 5s**, legges ut like SW om bøyen.

Sjøfarende bes holde god avstand. Ved skade eller feil på bøyen kontakt (Sveriges Meteorologiske Institut - tel 011-15 80 00, 15 85 13.

Kart: Svensk 819, 81, 82, 8. (U.f.S. 27/1009, Norrköping 1994).

1001. Estland. Finskaviken. Radiofyr inndratt.

Fra 1. juli 1994 har følgende radiofyr blitt inndratt:

Posisjon	Navn:
59° 41' N, 25° 48' E	Mohni
59° 37' N, 24° 31' E	Najssar
59° 24' N, 24° 03' E	Pakri

59° 43' N, 24° 44' E	Tallinn
59° 26' N, 23° 18' E	Kubassaare
59° 18' N, 23° 23' E	Osmussaar
59° 56' N, 22° 04' E	Ristna
59° 55' N, 22° 04' E	Sörve

Kart: Svensk 7, 2, 3. (U.f.S. 28/1050, Norrköping 1994).

1002. Lettland. Østersjøkysten. Irbenskij proliv. Irbenskij Fyr. Ny karakter.

Posisjon: ca. 57° 45' N, 21° 43' E, **Irbenskij Fyr**.

Fyret er forandret til **Fl 10s 6M**. RC og Racon uforandret.

Kart: Svensk 7, 3. Russisk 23060. (U.f.S. 27/1014, Norrköping 1994).

7. NORSKEHAVET VESTOVER TIL ISLAND

Diverse (Various):

1003. * (T). Den norske kontinentalsokkel. Lokasjon 6407/8-2. Seismiske undersøkelser.

Fra medio august 1994 og i to uker fremover vil **M/V "Geosearcher/LKTO"** utføre seismiske målinger (Wellsite Survey) innenfor et 4 x 4 kms område ut fra posisjon:

64° 17' 00.69" N, 07° 31' 25.33" E

Fartøyet sleper en 910m lang digital kabel i en dybde av 3m.

Kart: 558, 6406-2. (BP Norge, Forus 20. juli 1994).

*** (T). The Norwegian Continental Shelf. Location 6407/8-2. Wellsite Survey.**

From medio August 1994 and for a two week period M/V "Geosearcher/LKTO" will conduct a wellsite survey within 4 x 4 kms area out from position:

64° 17' 00.69" N, 07° 31' 25.33" E.

The vessel will be towing a 910m long digital cable at 3m depth.

Chart: 558, 6406-2.

1004. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Trænabanken. Seismiske undersøkelser.

R/V "Geco Topaz" vil i ca. 2,5 måned fremover utføre seismiske undersøkelser innenfor følgende område:

66° 11' N - 66° 26' N

07° 57' E - 08° 41' E.

Fartøyet sleper 4 stk. 30500m lange seismiske kabler. Kablene slepes parallelt bak fartøyet med en innbyrdes horisontal avstand på 150m. Hver kabel er merket med lys og radarreflekterende halebøye.

Kart: 557. (Statoil, Stavanger 21. juli 1994).

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Trænabanken. Seismic Survey.**

For 2,5 month, R/V "Geco Topaz" will conduct a seismic survey within following co-ordinates:

66° 11' N - 66° 26' N

07° 57' E - 08° 41' E.

The vessel will be towing four 3000m long streamer cables, all right astern with an horizontal space of 150m apart. Each cable is marked by light and radar reflecting tailbuoy.

Charts: Norw. 557.

1005. * (T). Norsk kontinentalsokkel. Trænadjupet. Lokasjon 6610. Seismiske undersøkelser.

R/V "Geco Searcher" og "Geco Beta " vil i ca. 3 måneder fremover utføre seismiske 2 båtoperasjoner i følgende område:

66° 45' N - 67° 00' N

10° 20' E - 11° 20' E.

Fartøyene sleper 7 stk. 3000m lange seismiske kabler. Kablene slepes parallelt bak fartøyene med en innbyrdes horisontal avstand på 100m. Hver kabel er merket med lys og radarreflekterende halebøye.

Kart: 557. (Statoil, Stavanger 31. mai 1994)

*** (T). Norwegian Continental Shelf. Trænadjupet. Location 6610. Seismic Survey.**

For 3 months, R/V "Geco Searcher" and "Geco Beta " will conduct a 2 boat seismic survey in following area:

66° 45' N - 67° 00' N

10° 20' E - 11° 20' E.

The vessels will be towing seven 3000m long streamer cables, all right astern with an horizontal space of 100m apart. Each cable is marked by light and radar reflecting tailbuoy.

Charts: 557.

1006.(T). Island E-kyst. DGPS korreksjoner. Djupivogur Radiofyr.

DGPS (Differensiell-GPS) korreksjoner er satt i drift fra Djupivogur Radiofyr (Beacon)i posisjon: 64° 39.1' N, 14° 16.6' W.

Frekvens: 295,5 KHz .

Format: MSK RTCM-104. Versjon 2.0.

Rekkevidde ukjent.

Kringkasting av DGPS korreksjon er forsøkssendinger og en kan ikke garantere nøyaktigheten av korreksjonene. Brukere av systemet bør derfor utvise nødvendig forsiktighet samt være oppmerksom på mulige endringer i formatet. Informasjon vedrørende avstand og kvalitet av mottatte signal er ønskelig. Spørsmål om tjenesten kan rettes til Lighthouse Authority. Telefon: 91 600 000. Fax: 91 600 060.

(N.t.M. 6-7/20, Reykjavik 1994).

9. SVALBARD

1007. * (T). Svalbard. Hornsund. Treskelbukta. Farlig grunne.

Posisjon: ca. 76° 58.9' N, 16° 18.9' E.

En farlig grunne er rapportert i ovennevnte posisjon (**119° - 1M av Treskelodden**).

Grunnen vil bli undersøkt ved anledning.

Kart: 504, 505, 509. (Redaksjon, Stavanger 21. juli 1994).

*** (T). Svalbard. Hornsund. Treskelbukta. Shoal Depth.**

Position: 76° 58.9' N, 16° 18.9' E approx.

*A Shoal depth reported in above mentioned position (**119° - 1M of Treskelodden**).*

Charts: 504, 505, 509.

10. FORSKJELLIGE MEDDELELSER

Bøyer/Merker (Buoys/Beacons):

1008. * (T). Norske kysten. Norsk kontinentalsokkel. Norskerenna. Kattegat. Barentshavet. Tyskebukta. Oceanografisk målebøyer utlagt. (Current Meter Rigs).

Tidligere (*Delete*) Efs 12/873/94 utgår.

Tidspunkt (*Time*): Inntil videre (*Until further notice*).

	Posisjon (Posistion)	Lokasjon (Location)	Kart (Charts):
1)	58° 57.8' N, 10° 42.8' E	Torbjørnskjær.	1, 2, 201, 300, 301, 305.
2)	58° 22.0' N, 08° 54.0' E	Torungen	8, 300, 301, 305, 559.
3)	57° 56.0' N, 06° 46.2' E	Lista	11, 300, 301, 306, 559.
4)	58° 40.7' N, 04° 04.9' E	Norskerenna	300, 301, 306, 559.
5)	65° 05.0' N, 07° 34.0' E	Halten	300, 302, 304, 309, 310, 557.
6)	56° 40.0' N, 12° 07.2' E	Anholt E. Kattegat	300, 301.
8)	73° 00.5' N, 43° 50.5' E	Shtockman. Barentshavet	300, 514, 553.
9)	71° 30.0' N, 19° 00.0' E	Tromsøflaket	300, 303, 514, 515, 552, 552, 7116-2.
10)	60° 47.8' N, 03° 35.3' E	Troll	300, 301, 302, 304, 307, 558, 559.
11)	54° 42.0' N, 07° 10.0' E	Nordsee. Tyskebukta.	300, 301, 560.
12)	69° 02.1' N, 13° 30.0' E	Vesterålen.	300, 302, 303, 311, 320, 515, 552, 557.

I ovenfor nevnte posisjoner vil det være oppankrede oceanografiske målebøyer som er utstyrt med gult hurtigblinkende lys, **Q Y**. Bøyene vil ha en aksjonsradius på inntil 200m rundt forankringspunktet. Målebøyene vil være utplassert over en tidsperiode på minimum ett år, og det vil være rutinemessig tilsyn hver tredje måned. Sjøfarende anmodes om å holde god avstand. (*All the oceanographic buoys are marked with quick yellow flashes, Q Y. Wide berth requested*). (Oceanor, Trondheim 18. juli 1994).